

Od redaktora tomu

Przedstawiany Czytelnikom tom jest wyrazem prowadzonych w ostatnich latach badań nad szeroko rozumianą obecnością Biblii w literaturze polskiej. Wysiłkiem wielu badaczy z różnych ośrodków polonistycznych w kraju studia historycznoliterackie nad dziedzictwem biblijnym w rodzimej kulturze literackiej stale się rozwijają. Cztery sesje poświęcone związkom Biblii i literatury, jakie w latach 2012–2017 zorganizowano na Uniwersytecie Gdańskim, uzmysławiają, jak wciąż żywy, a poniekąd zaniedbany jest to obszar naszego dziedzictwa narodowego.

Prezentujemy w tomie różnorodne prace, ujęcia teoretyczne i historycznoliterackie, dotyczące zarówno literatury wieków dawnych, jak i XX stulecia. Obok studiów interpretacyjnych znajdują też Czytelnicy wspomnienie onegdaj głośniejszej i szeroko komentowanej, pierwszej polskiej antologii literacko-biblijnej ks. Kazimierza Bukowskiego. Winna też zwrócić uwagę publikacja literackiego przekładu z przełomu XIX i XX wieku *Pieśni nad Pieśniami* Józefa Jankowskiego. Z rękopisu tekst ten przygotował o. dr Piotr Włodyga OSB. Odnotujemy również ważną antologię, jaką przygotował i pieczęcią wydał ks. profesor Marek Starowieyski, ceniony w świecie naukowym patrolog i znawca apokryfów, ale też autor jakże przydatnego i wznowionego opracowania *Tradycje biblijne*. Ponadto w dziale Varia zamieszczamy trzy prace poświęcone twórczości Henryka Sienkiewicza.

Należy wierzyć, że prezentowany tom stanie się impulsem do dalszych badań. Może także przyczyni się do upowszechnienia świadomości, że Biblia jest dla naszej kultury literackiej nieocenioną i nader szeroko rozumianą inspiracją.

Odczytywanie obecności żywej Księgi w kulturze literackiej nie jest łatwe, wymaga wiele trudu. Jednocześnie jednak jest czymś fascynującym, zarażającym entuzjazmem, pozwalającym zrozumieć współczesność i przeszłość. Daje wreszcie radość wtapiania się w mądrość, która „wywyższa swych synów i ma pieczę o tych, którzy jej szukają. Kto ją miłuje, miłuje życie, a kto dla niej rano wstaje, będzie napełniony weselem” (Mdr 4,11-12).

Edward Jakiel